

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 56 (1930)
Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE DE PUBLICATION DE LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN
ORGANE DE L'ASSOCIATION SUISSE D'HYGIÈNE ET DE TECHNIQUE URBAINES
ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 12 francs
Etranger : 14 francs

Pour sociétaires :
Suisse : 1 an, 10 francs
Etranger : 12 francs

Prix du numéro :
75 centimes.

Pour les abonnements s'adresser à la librairie F. Rouge & C°, à Lausanne.

COMITE DE RÉDACTION

Président : R. NEESER, ingénieur, à Genève.
Secrétaire : EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

MEMBRES :

Fribourg : MM. L. HERTLING, architecte; A. ROSSIER, ingénieur; R. DE SCHALLER, architecte. — Vaud : MM. C. BUTTICAZ, ingénieur; EPITAUX, architecte; E. JOST, architecte; A. PARIS, ingénieur; CH. THÉVENAZ, architecte. — Genève : MM. L. ARCHINARD, ingénieur; CH. WEIBEL, architecte. — Neuchâtel : MM. ED. ELSKES, ingénieur; A. MEAN, ingénieur cantonal; E. PRINCE, architecte. — Valais : MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny; HAENNY, ingénieur, à Sion.

RÉDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur.
VEVEY, Rue de la Madeleine, 15.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE
A. DOMMER, ingénieur, président. — M. IMER. — H. MEYER, architecte. —
F. ROUGE, libraire. — E. SAVARY, ingénieur.

ANNONCES :

50 centimes la ligne
Rabais pour annonces répétées

Demandez tarif spécial
pour fractions de pages à
l'Indicateur Vaudois
(Société Suisse d'édition)
Jumelles, 4, Lausanne.

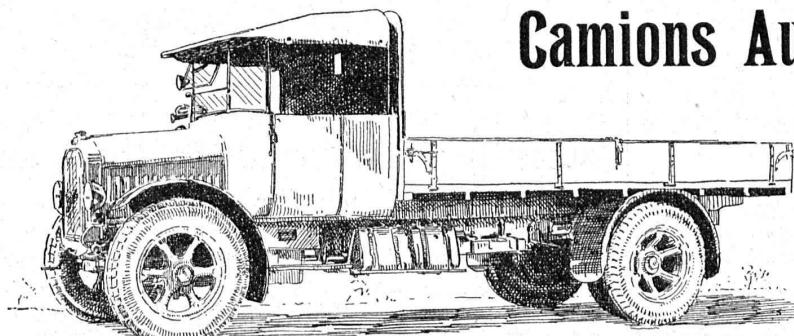
ADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE & C°, RUE HALDIMAND, 6, LAUSANNE



Installations d'aspiration

et de transport pneumatique pour menuiseries, ateliers de polissage, fonderies, fabriques de ciment, etc

VENTILATION S. A. - STÆFA - ZURICH



Camion BERNA 5 tonnes sur pneus.

Camions Automobiles BERNA

Charge utile 2-6 tonnes

Camions reversibles des 3 côtés
Remorques

Devis et Catalogues sur demande.

**Fabrique d'Automobiles
BERNA S. A., OLten**

LUXFER

Les Fenêtres béton pour fabriques sont meilleur marché que celles en fer forgé.
Demandez nos prospectus.

ROB. LOOSER & CIE., ZURICH (TÉLÉPHONE SELNAU 7295)

Les panneaux de liège

„Dilatite“

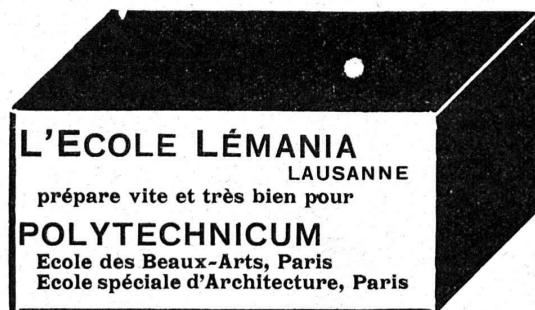
sont l'isolant le plus **efficace** et le plus **durable** contre la perte du froid et de la chaleur, contre l'humidité et pour amortir le bruit **dans le bâtiment.**

„Dilatite“ est un liège perfectionné

Seuls fabricants :

Fabrique de liège aggloméré

WANNER & C^{ie} S^{te} A^{me}, Téléphone No 11, **HORGEN**



L'ÉCOLE LÉMANIA
LAUSANNE
prépare vite et très bien pour
POLYTECHNICUM
Ecole des Beaux-Arts, Paris
Ecole spéciale d'Architecture, Paris

CALCULS DE STABILITÉ
Projets - Devis - Mise en soumission - Surveillance - Expertise
ENTREPRISE
BÉTON ARMÉ et CONSTRUCTIONS DIVERSES

A. PARIS Ingénieur-Conseil, LAUSANNE
Petit Beaulieu, av. Beaulieu :: Téléph. 24.692

UNION DES PARQUETERIES SUISSES BERNE

Travaux de parqueterie en tous genres

s'occupe de la fourniture et pose sur
lambourdage, asphalte ou asphaltine
(nouveauté technique).

groupe les meilleures parqueteries de la
Suisse romande.

Demander adresses des représentants dans les
principales villes.

Imprimerie La Concorde, Lausanne

Travaux en tous genres.

S. A. des CABLERIES et TRÉFILERIES COSSONAY-GARE

Adr. télégr. : CABLERIES

Téléph. : LAUSANNE 8.181

Fils et cordes de cuivre. — Fils et cordes d'aluminium.

Fils et câbles isolés au caoutchouc. — Tubes isolants.

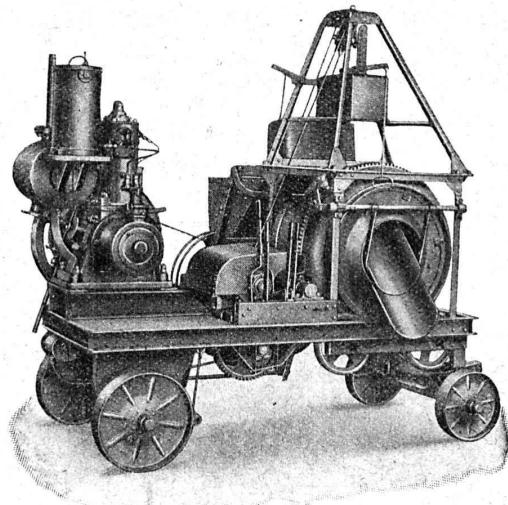
Câbles souterrains pour force et lumière.

Câbles souterrains pour la téléphonie et la télégraphie.

LA BÉTONNIÈRE QU'IL VOUS FAUT

c'est la

Bétonnière „Raco de Roll“



Rendement 4 - 20 m³ à l'heure.

Fabrication suisse de tout 1^{er} ordre.

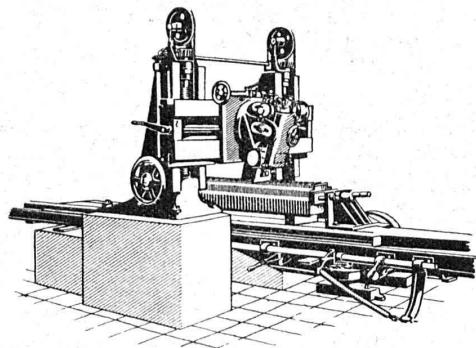
Meilleures références.

Concasseurs. Matériel roulant. Explosifs de sûreté.
Monte-charges rapides. Outils pour entrepreneurs.

ROBERT AEBI & C^{IE}, S.A., ZURICH

Maison fondée en 1880.

Machine à tailler la pierre



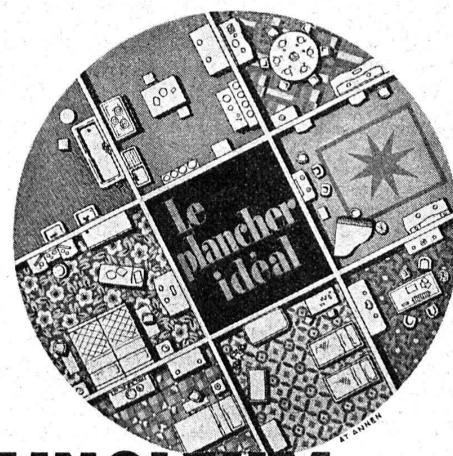
Rendement élevé

Grande économie de main d'œuvre

Travail parfait

Demandez catalogue et devis à la

**Société Suisse pour la Construction de Locomotives et de Machines
WINTERTHUR**



ses trois qualités:

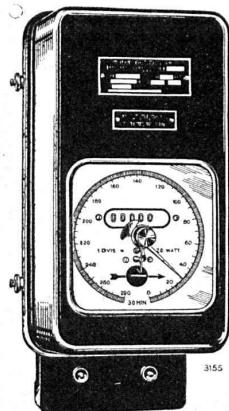
élégance

durée

entretien facile

**LINOLEUM
GIUBIASCO**

COMPTEURS D'ÉLECTRICITÉ LANDIS & GYR



SIMPLE - DOUBLE - TRIPLE TARIF
A MAXIMUM - A DÉPASSEMENT
D'ÉNERGIE RÉACTIVE

« TRIVECTOR »
le nouveau compteur d'énergie
apparente

« MAXIGRAPH »
Compteur enregistrant les valeurs
moyennes de la charge

ALLUMEURS- EXTINCTEURS- HORAIRES

Compteur avec
indicateur de maximum et
contact à signaux

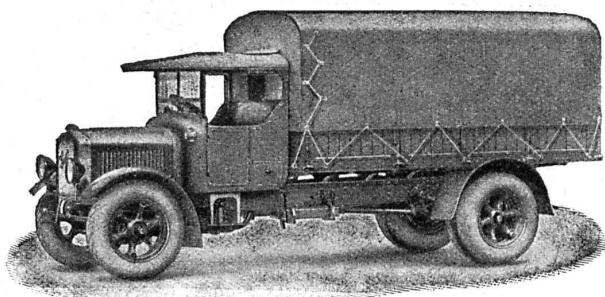
TRANSFORMATEURS DE MESURE
WATTMÈTRES FERRARIS
STATIONS D'ÉTALONNAGE

LANDIS & GYR S. A.
ZOUG (Suisse)



SAURER

Camions 1 1/2 - 6 T. ~ Remorques
Bennes Basculantes ~ Cars Alpins ~ Omnibus



Camion 5 T. Type 5 AD.

Société Anonyme

Adolphe Saurer, Arbon

Ateliers de Réparations et Stock de Pièces de rechange :

Pour la Suisse Romande :

Morges (Vaud)

Pour Bâle et Environs :

Bâle (Steinendorfstr. 24)

S.T.S.

Schweizer. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Téléphone : Selna 25.75 — Télégramme : INGENIEUR ZÜRICH

Emplois vacants : Maschinen-Abteilung.

121. *Technicien en chauffage central connaissant parfaitement le montage (toutes installations), soudure autogène et si possible petite chaudiérie pr diriger chantier. Bonne situation d'avenir. France.*

129. *Elektro-Ingenieur mit mehrjähr. Praxis, selbständ. Konstrukteur, Prüfung v. Radioröhren und elektr. Glühlampen, Bau und Reparatur. v. Radioapparaten. Schweiz.*

131. *Erfaehr. Elektro-Ingenieur zur Leitung d. Entwicklungs- und Konstrukt. bureau einer Schwachstromapparatesfabrik. Deutsche Schweiz.*

133. *Technicien spécialisé dans la charpente métallique, ayant une certaine pratique d'atelier. France (Dép. Haut-Rhin).*

137. *Bon technicien spécialisé dans les chauffages centraux. Place stable. Canton de Neuchâtel.*

139. *Aluminium-Fachmann erfahr. in d. Verarbeitung v. Leichtmetallen und Speziallegierungen eines Legierungswalzwerkes, für Versuchsabteilg. Schweiz.*

81. *Ingénieur ou technicien particulièrement au courant fabrication planches et tubes en papier bakélisé, pour direction d'un atelier. Belgique.*

79. *Maschinen-Techniker oder Ingenieur mit grosser Erfahrung im Wasserturbinenbau. Sofort. Schweiz.*

89. *Ingénieur pour chauffage central. France.*

103. *Jüng. dipl. Elektro-Ingenieur, baldmögl. Strasburg.*

Bau-Abteilung.

210. *Technicien-architecte parlant le français. Entrée en service tout de suite. Bureau d'architecte. Canton de Berne.*

214. *Erfahrener, selbständiger Eisenbeton-Ingenieur, guter Statiker, für Ingenieurbureau Nord-West-Schweiz. Eintritt nach Uebereinkunft. Dauerstelle. Bekannt Firma.*

216. *Technicien-inspecteur pour conduire travaux importants à Paris, maisons de rapport en ciment armé, rédaction de devis descriptifs, vérification, etc. Bureau d'architecte, Paris.*

220. *Techn. spécialisé charpente métallique, avec pratique d'atelier. Alsace.*

20. *Junger Bau-Ingenieur evtl. Tiefbautechniker mit Schweizer-Ausbildung (ev. Schweizer-Ing. mit deutscher Hochschulbildung) auf Frühjahr 1930 nach Graubünden, in bekanntem Höhenkurort.*

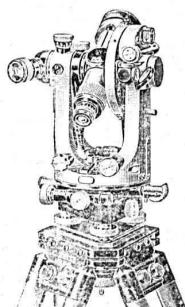
32. *Bon dessinateur-architecte ayant la pratique des travaux du bâtiment. Bureau d'architecte. Bords du Léman.*

ZEISS

Niveaux à Lunette
et
Théodolites

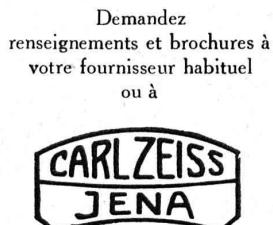
pour tous les travaux techniques, routes, drainages,
triangulations, etc.

Instruments très légers,
mais fort stables et d'un rendement exceptionnel.
Maniement facile et rapide.



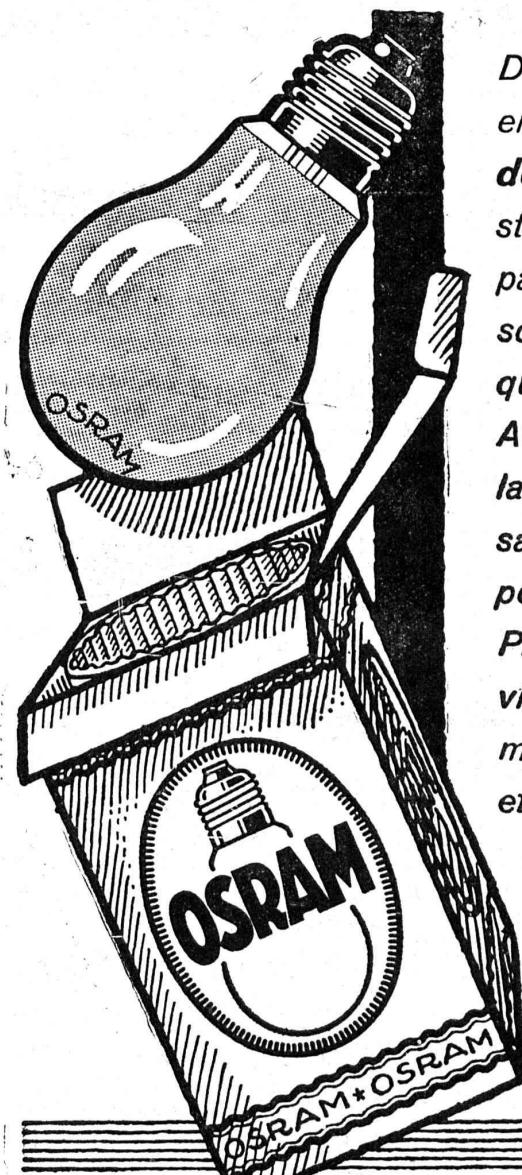
Theodolite III.

Mires Parlantes Equerres à prisme



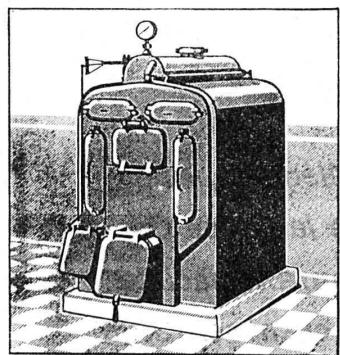
Demandez
renseignements et brochures à
votre fournisseur habituel
ou à

CARL ZEISS
JENA



D'apparence simple et élégante, le nouvel emballage par unité de la lampe Osram **dépolie intérieurement** facilite le stockage. L'attention du client sera attirée par un étalage disposé avec goût et il se souviendra alors qu'il devrait prendre quelques lampes de réserve chez lui. Avec ce nouvel emballage par unité, les lampes peuvent être livrées telles quelles, sans paquetage supplémentaire; elles ne peuvent glisser hors de l'emballage. Placées de façon harmonieuse dans la vitrine, elles constituent un excellent motif décoratif. A cet effet précisément, et sur demande, nous livrons gratuitement des emballages vides. Ne manquez donc pas de profiter des qualités marchandes de la lampe Osram **dépolie intérieurement** dans son nouvel emballage.

OSRAM

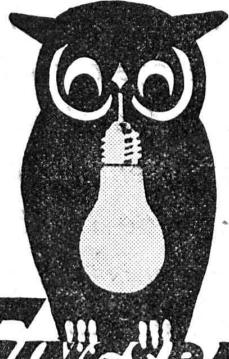


SULZER Chauffages centraux

Récupération de chaleur. - Chauffage à combustion d'huile.
Production de chaleur par l'électricité.

SULZER FRÈRES, Société Anonyme, WINTERTHUR

Bureau à **Lausanne**: 11, rue du Midi, 11. — Téléphone : 23.367



TUNGSRAM

LA LUMIÈRE
TUNGSRAM
MÉNAGE VOS YEUX

TUNGSRAM
SOCIÉTÉ ANONYME D'ÉLECTRICITÉ

Bahnhofstrasse 57 b **ZURICH** Bahnhofstrasse 57 b
Téléphone : Selna 60 62 Télégramme : Tungsram Zurich

Ed. BRUN, Wædenswil (Suisse)

Première fabrique spéciale de matériaux pour la trempe et la soudure

Production journalière :
15.000 kilos

Téléphone 102

Fondée en 1886



TÉLÉGRAMME
Brun, Wædenswil

Exportation

Poudre à cémenter C pour cémenter en paquet ou au four, avec une profondeur de trempe atteignant 8 mm.

Poudre à tremper B à feu ouvert jusqu'à une profondeur de 3 mm.

Poudre à braser Brunin remplaçant le borax et la brasure, soudant à une chaleur 3 fois moins forte qu'avec l'ancien procédé.

Graissons et huiles réfrigérantes pour rafraîchir les paliers chauds et les préserver de la chaleur.

Liquide à tremper exempt d'acide.

Graissons universelle à souder Brunol exempte d'acide et d'oxyde, pour tout emploi, installations, fabrications, etc.

Pâte à souder Brunol en bâtons, sans oxyde.

Pâte d'étain Brunol (conservant étain et matière liquide); mixture à souder, à étamer, etc. Alliage à volonté

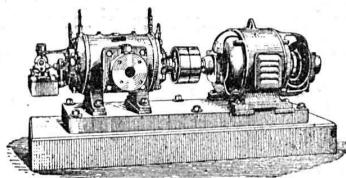
Poudre à souder le fer et l'acier, ainsi que pour la soudure autogène, la meilleure existant à ce jour.

Huile à perforer soluble dans l'eau.

Prix-courant et visite du voyageur gratis.

COMPRESSEURS - POMPES A VIDÉ ESSOREUSES

Machines spéciales pour la teinture et l'apprêt.
Ires références.



Machines pour travailler les métaux en feuilles.
(Système Jaeklin Frères).

Atel. de Constr.

BURCKHARDT

Soc. Anon., Bâle

MANUFACTURE de Produits Céramiques et Réfractaires S. A. LAUSEN

PRODUITS RÉFRACTAIRES : BRIQUES, PLANELLES, DALLES, MORTIER, MOUFLES, CREUSES

Carrelages céramiques rouges et jaunes. Briques de parement

TUYAUX EN GRÈS, AUGES, CUVES — KLINKERS — BRIQUES ÉMAILLEES

CONTRE LE BRUIT
LA CHALEUR
LE FROID

LIEGE

ACGLOMERE

LIEGE ACGLOMERE S.A. KÄPFNACH - HORGGEN

LOUIS ROSSI REPRESENTANT DEPOSITAIRE
11 PL. ST. FRANÇOIS TEL. 26,201 LAUSANNE

SENKING

Installations de cuisines

pour hôtels, restaurants, pensionnats, hôpitaux et instituts de tous genres chargés de la nourriture d'un grand nombre de personnes. Appareils de cuisine pour chauffage au charbon, au gaz, à la vapeur, à l'électricité.

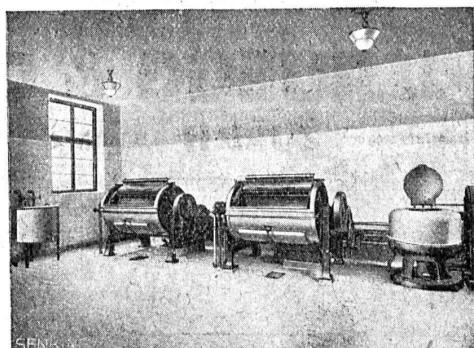
INNOVATION SENSATIONNELLE

Marmites ordinaires et à bascule, en nirosta

(acier ne rouillant pas) d'après brevets spéciaux,
marmite avec rebord supérieur étiré sans soudure.



Bureau de vente SENKING: Walchestr. 34, Zurich 1



**Installations modernes
de buanderies**

pour hôtels, restaurants, pensionnats, hôpitaux, sanatoria, maisons de convalescence, etc., pour commande par transmission et commande directe au moteur, pour chauffage au charbon, au gaz, à la vapeur et à l'électricité.

Construction ultra-moderne

Très grande et ancienne expérience



Nouvelle Infirmerie d'Aigle

Un concours est ouvert dès le 1^{er} février prochain entre architectes vaudois ou de nationalité suisse régulièrement établis dans le canton de Vaud depuis 5 ans au moins, pour le projet d'une nouvelle infirmerie.

Pour tous renseignements, s'adresser au Président du Comité de l'Infirmerie, à Aigle.

AVIS

En suite d'une omission des fermiers, cette annonce n'a pas été insérée dans le N°3 du *Bulletin technique*, où elle aurait dû paraître.

Place vacante

Ville de la Suisse romande engageant ingénieur ou architecte diplômé de l'Université, ayant de fortes connaissances d'urbanisme.

Adresser offres en indiquant pré-tensions de traitement, jusqu'au 25 février 1930, sous V. B. 1930, à l'*Indicateur Vaudois, Lausanne*.

On demande

Jeune architecte

ayant notions d'urbanisme, pour un bureau de la Suisse romande.

Offres manuscrites sous chiffre S. 52.635 X, *Publicitas, Genève*.



Brevets d'Inventions

Cabinet L. FLESCH, Ingénieur-Conseil,
22, rue Richard, LAUSANNE Téléph. 29.105
Fondé en 1910.

ayant plusieurs années de pratique et sérieuses références en matière d'études et de constructions d'Usines hydro-électriques **est demandé** comme chef de bureau des études d'une importante Usine hydro-électrique en construction en France. — *Offres sous chiffre Z. F. 386 à Rudolf Moose, A. G., Zürich.*

Ingénieur qualifié



Brevets d'invention

marques - dessins et modèles

A. BUGNION

Physicien diplômé de l'Ecole Polytechnique Fédérale. Ancien élève de l'Ecole Supérieure d'Electricité, à Paris.

Ancien expert technique au Bureau Fédéral de la Propriété Intellectuelle.

GENÈVE

Corraterie, 18
Téléph. 47.920

LAUSANNE

Grand Pont, 2
Téléph. 25.550

BOVARD & C^{IE}
BOLLWERK 15 BERNE



Imprimerie La Concorde

Jumelles, 4, Lausanne

TRAVAUX EN TOUS GENRES



Entreprise Générale de Bâtiments et de Travaux publics

J. J. RUEGG & C^o

39, Bühistrasse ZURICH Bühistrasse, 39

Terrassements - Canalisations
Maçonnerie - Béton armé

BUREAU D'INGÉNIEUR



Tunnel du „Ulmburg“ à Zurich.